Zeitschrift: Schweizerische Wasserwirtschaft : Zeitschrift für Wasserrecht, Wasserbautechnik, Wasserkraftnutzung, Schiffahrt

Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Band: 5 (1912-1913)

Heft: 1

Rubrik: Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE WASSERWIRTSCHAFT

OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN WASSERWIRTSCHAFTSVERBANDES

ZEITSCHRIFT FÜR WASSERRECHT, WASSERBAUTECHNIK, WASSERKRAFTNUTZUNG, SCHIFFAHRT .·. ALLGEMEINES PUBLIKATIONSMITTEL DES NORDOSTSCHWEIZERISCHEN VERBANDES FÜR DIE SCHIFFAHRT RHEIN-BODENSEE

HERAUSGEGEBEN VON DR O. WETTSTEIN UNTER MITWIRKUNG VON a. PROF. HILGARD IN ZÜRICH UND ING. GELPKE IN BASEL

Erscheint monatlich zweimal, je am 10. und 25.
Abonnementspreis Fr. 15.— jährlich, Fr. 7.50 halbjährlich
Deutschland Mk. 14.— und 7.—, Österreich Kr. 16.— und 8.—
Inserate 35 Cts. die 4 mal gespaltene Petitzeile
Erste und letzte Seite 50 Cts. ∞ Bei Wiederholungen Rabatt

Verantwortlich für die Redaktion:
Dr. OSCAR WETTSTEIN u. Ing. A. HÄRRY, beide in ZÜRICH
Verlag und Druck der Genossenschaft „Züricher Post“
in Zürich I, Steinmühle, Sihlstrasse 42
Telephon 3201 .·. .·. Telegramm-Adresse: Wasserwirtschaft Zürich

№ 1 ZÜRICH, 10. Oktober 1912 V. Jahrgang

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband.

II. Ordentliche Generalversammlung

Samstag den 12. Oktober 1912 in der städtischen Turnhalle von Rheinfelden.

Beginn der Versammlung vormittags punkt 11.15 Uhr

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der I. Ordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1911 in Bern.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Budget für 1913.
5. Wahlen in den Ausschuss.
6. Wahlen in die Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Anschliessend an die Generalversammlung gemeinsam mit dem Nordostschweizerischen Verband für Schiffahrt Rhein-Bodensee:

punkt 12 Uhr:

Vortrag von Herrn Direktor Dr. PAUL MIESCHER, Basel:

„Das Kraftwerk Augst-Wylen und die Großschiffahrtsschleuse Augst.“

12.45 Uhr: Gemeinsames Mittagessen im Salmensaal. (Menu 3 Fr. ohne Wein.)
2.45 „ Abfahrt nach Augst mit dem Dampfer „Mühlheim am Rhein“.
3.15 „ Ankunft in Augst. Besichtigung der Kraftwerkbauten und der Schleuse.
4.30 „ Weiterfahrt mit dem Dampfer nach Basel und Kreuzen vor den Basler Hafenanlagen.
6.00 „ Landen bei der Totentanzfähre.

(Kosten der Dampferfahrt zirka 1 Fr.)

Zürich, 19. September 1912.

Für den Vorstand des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes.
Der Präsident: **E. Will.**
Der Sekretär: Ing. **A. Härry.**

Nordostschweizerischer Verband für Schiffahrt Rhein-Bodensee.

Einladung

zur IV. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 12. Oktober 1912, vormittags 10.30 Uhr, im Gemeindesaal des städtischen Rathauses in Rheinfelden.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht pro 1911.
3. Ergänzungswahlen.
4. Varia.
   11—12 Uhr: Besichtigung der Rathaussammlung, Kraftwerke, Saline oder Brauereibetriebe.
5. 12 Uhr in der städtischen Turnhalle: Vortrag von Herrn Direktor Dr. Paul Miescher, Basel: „Das Kraftwerk Augst-Wyhlen und die Großschiffahrtschleuse Augst."
6. 12.45 Uhr: Bankett im Salmensaal (Menu 3 Fr. ohne Wein).
7. 2.45 Uhr: Dampfer-Fahrt mit Personendampfer „Mülheim a. Rh." nach Augst; Ankunft daselbst 3.15 Uhr; Besichtigung der Kraftwerkbauten und der Schleuse.
   4.30 Uhr: Weiterfahrt nach Basel und Kreuzen vor den Basler Hafenanlagen.
   Zirka 6 Uhr: Landen bei der Totentanzfähre.

(Kosten der Dampfer-Fahrt zirka 1 Fr.)

Wir machen darauf aufmerksam, dass der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband gleichzeitig um 11.15 Uhr in der städtischen Turnhalle seine II. ordentliche Generalversammlung abhält, und die Anhörung des Referates, sowie das Bankett und die Dampferfahrt gemeinsam stattfinden.

Die Anwesenheit der schweizerischen Technikerwelt wird auch für unsere übrigen Mitglieder bei der hochbedeutsamen Eröffnungsfeier der Augst-Wyhler Schleuse von grossem Interesse sein.

Die Eingeladenen sind gebeten, ihre Teilnehmerkarten bis allerspätestens 5. Oktober an Herrn Ing. S. Bitterli-Treyer, Rheinfelden, einzusenden.

Goldach, den 19. September 1912.

Die Verbandsleitung.

Inhaltsverzeichnis

Die Eröffnung der Augster Schleuse. — Über die Ausnutzung wirtschaftlich wenig hervorragender Flußstrecken. — Im Bau begriffene Kanäle. — Das Elektrizitätswerk der Stadt Tokyo. — Die bayrischen Wasserkräfte. — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband. — Wasserrecht. — Wasserbau und Flusskorrektionen. — Wasserkraftausnutzung. — Schiffahrt und Kanalbauten. — Geschäftliche Mitteilungen. — Verschiedene Mitteilungen. — Patentwesen. — Briefkasten der Redaktion.

Die Eröffnung der Augster Schleuse.

Wir haben in unserer letzten Nummer über die Eröffnung der Augster Schleuse in Verbindung mit der Generalversammlung des Basler Vereins für die Schiffahrt auf dem Oberrhein berichtet und einige Bilder des Kraftwerkes Augst-Wyhlen beigefügt. Heute sind wir in der Lage, unsern Lesern drei weitere Bilder vorzuführen, die bei der Einweihung der Schiffahrtschleuse aufgenommen wurden.

Das erste Bild stellt den Moment dar, da der Dampfer „Mülheim" als letztes der drei Schiffe das untere Schleusentor durchfährt; auf dem zweiten sind die drei Dampfer in der Schleuse vereinigt, unmittelbar bevor zum Zwecke der Hebung das untere Schleusentor geschlossen wird; auf dem dritten hat der Dampfer „Fendel XV." soeben die Schleuse verlassen, um rheinaufwärts gegen Rheinfelden zu fahren; die „Mülheim" ist zur Ausfahrt aus der Schleuse bereit. Die drei Bilder zeigen deutlich die Grössenverhältnisse und die Funktion der Schleuse und werden den Teilnehmern an der schönen Fahrt eine freundliche Erinnerung sein.

Wir verdanken die Bilder der Freundlichkeit von Herrn Direktor Miescher in Basel.

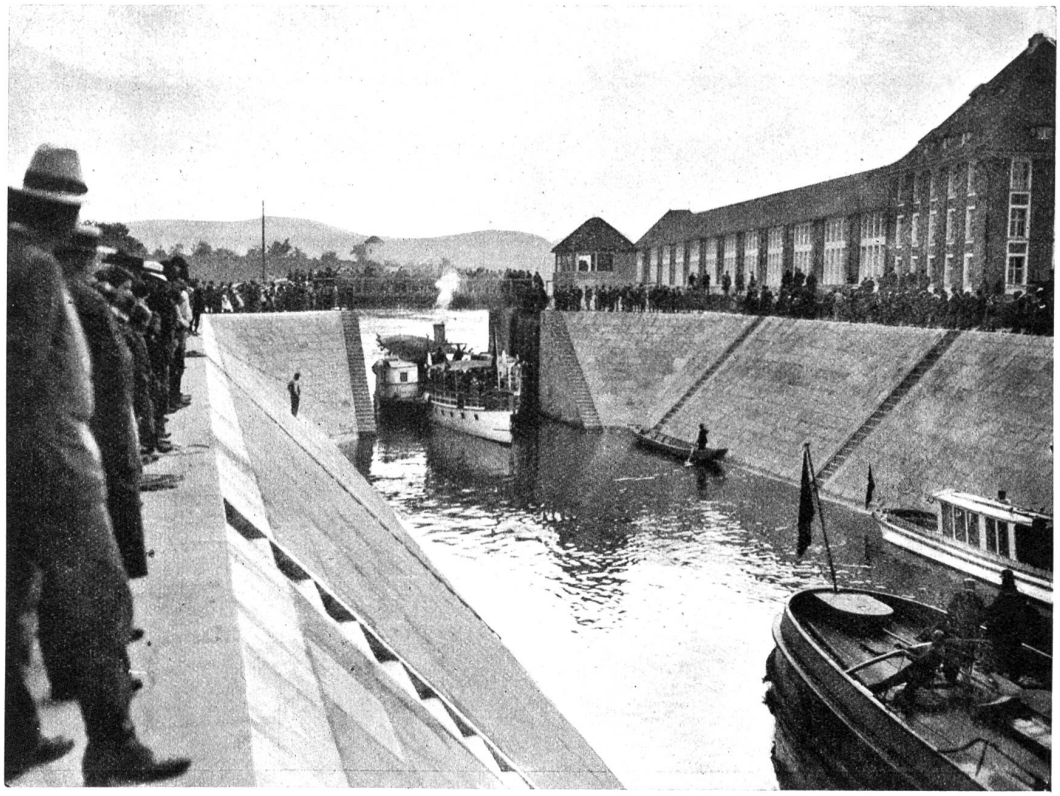

Bild 1: **Einfahrt des Dampfers „Mülheim" in die Augster Schleuse; 14. September 1912.**

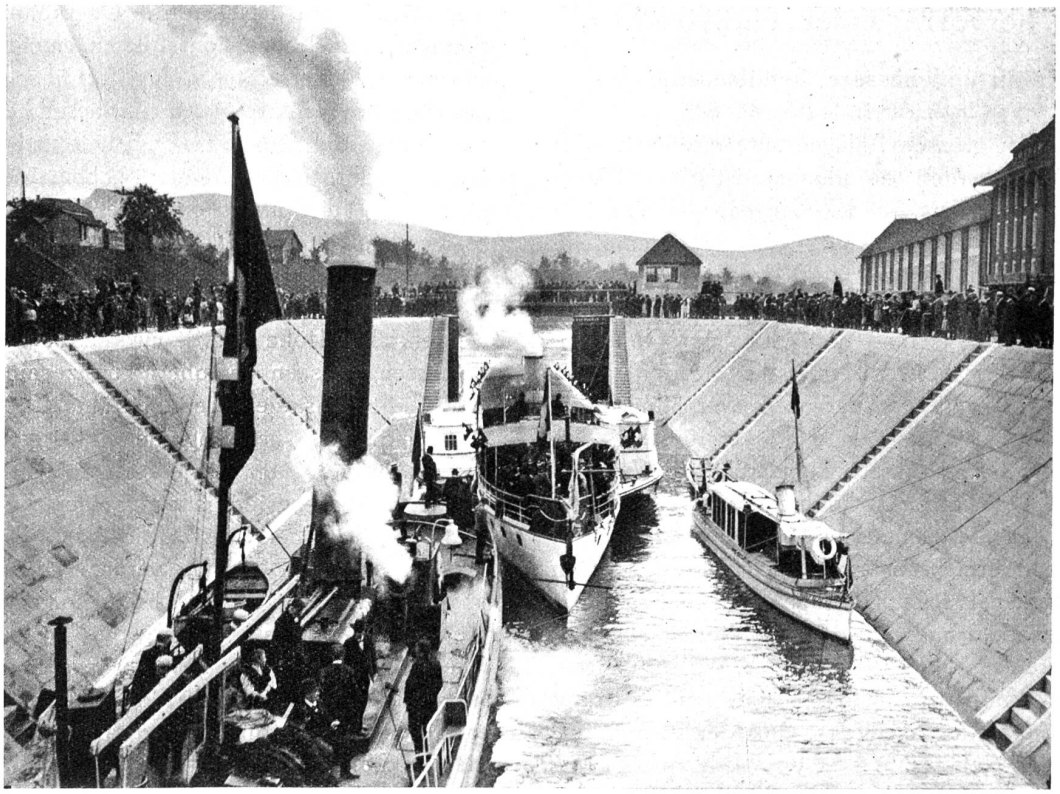

Bild 2: **Die drei Dampfer in der Augster Schleuse bei deren Eröffnung am 14. September 1912.**